

Evidenčné číslo zmluvy

Zhotoviteľ:

Objednávateľ:

ZMLUVA O DIELO

Zmluvné strany:

Global Petrol Service s.r.o.
Pezinská 25/B
903 01 Senec

registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 95118/B, číslo vložky RPVS: 11222

osoba oprávnená k podpisu zmluvy: **Milan Sekereš, konateľ**

IČO: 47567201

IČ pre DPH: SK 2024048510

DIČ: 2024048510

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2922909391/1100

IBAN: SK63 1100 0000 0029 2290 9391

osoba oprávnená rokovať vo veciach

- obchodných: Milan Sekereš

- technických: Milan Sekereš

(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

a

TRANSPETROL, a. s.

Šumavská 38

821 08 Bratislava

registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 507/B

osoba oprávnená k podpisu zmluvy: **Ing. Ivan Krivosudský**, predseda predstavenstva

RNDr. Martin Ružinský, PhD., podpredseda predstavenstva

IČO: 31341977

IČ pre DPH: SK2020403715

DIČ: 2020403715

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2621021532/1100,

IBAN: SK79 1100 0000 0026 2102 1532

osoba oprávnená rokovať vo veciach:

obchodných: RNDr. Martin Ružinský, PhD riaditeľ úseku pre prevádzku a prepravu,

technických:

Ing.Štefan Mištanič, vedúci PS-1 a PS-2

(ďalej len „**objednávateľ**“)

**uzatvárajú podľa § 536 a nasl. a § 591 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov túto zmluvu o dielo
na zhotovenie diela**

Čl. I PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo riadne a včas vykonať pre objednávateľa dielo vymedzené v tejto **zmluve o dielo** (ďalej aj len „**zmluva**“ alebo „**ZoD**“) v rozsahu a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené dielo v súlade s touto ZoD prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu za jeho vykonanie podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.3 Dielom podľa tejto zmluvy je: **“Schválenie typu piatich skladovacích nádrží ropy (50000 m3) N233, N234, N238, N239 a (30000 m3) N231 na PS-1 Budkovce v roku 2017“** Podrobná špecifikácia a rozsah diela sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Práce sa vykonávajú v súlade s harmonogramom prác uvedených v prílohe č. 2 tejto zmluvy. O riadnom vykonaní diela bude spísaný a Objednávateľom potvrdený Preberací protokol, vrátane Certifikátov o schválení typu a Potvrdenia o výsledkoch kontroly meracích prostriedkov v dvoch exemplároch a v elektronickej forme na CD nosiči.
- 1.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v rozsahu a kvalite podľa tejto zmluvy a predloženej špecifikácii, ktorá tvorí **prílohu č.1** tejto zmluvy, v súlade s harmonogramom prác uvedených v prílohe č.2 tejto zmluvy, všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými technickými normami, najmä STN, ako aj pokynmi a internými predpismi objednávateľa, s ktorými bol zhotoviteľ oboznámený.
- 1.5 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky k realizácii diela a že disponuje takými technickými, materiálnymi a personálnymi kapacitami, oprávneniami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu vykonaniu diela potrebné.
- 1.6 Zmenu diela, ktorá bude mať za následok zvýšenie ceny diela je možné vykonať iba po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa, zastúpeného osobami oprávnenými k podpisu zmluvy o dielo. Zvýšenie dohodnutej ceny diela je možné vykonať len na základe písomného dodatku k ZoD, ktorý musí byť podpísaný osobami oprávnenými k podpisu ZoD.
- 1.7 Zmluvné strany sa dohodli, že dielo bude odovzdané a prevzaté ako celok po jeho ukončení.

Čl. II ČAS PLNENIA

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo podľa bodu 1.3 tejto zmluvy do 29.12.2017, podľa harmonogramu prác uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy.
- 2.2 V prípade, že zhotoviteľ pripraví zmluvné dielo k odovzdaniu a prevzatiu aj pred dohodnutým termínom jeho vykonania, zaväzuje sa objednávateľ riadne zhotovené dielo prevziať aj v skoršie ponúknutom termíne a zaplatiť jeho cenu dohodnutú v tejto zmluve.
- 2.3 Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela s dôsledkom omeškania času plnenia, uvedeného v bode 2.1 tejto zmluvy.
- 2.4 Vplyv nepriaznivých okolností na realizáciu diela (napr. problémy s dodávkou potrebných materiálov, komponentov resp. výkonov, vplyv poveternostných podmienok) nebude zhotoviteľom uplatňovaný a objednávateľom zohľadnený ako prekážka brániaca riadnemu zhotovovaniu diela a nebude objednávateľom uznaný ako dôvod na zmenu zmluvných záväzkov a posun dohodnutých termínov, resp. termínu vykonania diela podľa bodu 2.1. tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný po skončení nepriaznivých vplyvov na realizáciu diela prijať

také opatrenia (napr. zvýšenie tempa prác, predĺženie pracovných smien, nasadenie vyššieho počtu pracovníkov a techniky, zrýchlenie tempa dodávok a výkonov a pod.), ktoré budú viesť k odstráneniu prípadného omeškania.

Čl. III CENA DIELA

- 3.1** V súlade s ustanovením § 3 ods. 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli na cene za vykonanie diela podľa bodu **1.3** vo výške 19 232 EUR bez DPH (slovom: devätnásťtisícdeväťstotridsaťdva EUR), z toho DPH 3 846,40 EUR, spolu s DPH 23 078,40 EUR (slovom: dvadsaťtritisícšesťdesiatosem 40/100 EUR).
- 3.2** Dohodnutá cena za dielo obsahuje všetky oprávnené náklady zhotoviteľa, súvisiace s plnením jeho záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 3.3** Dohodnuté kvalitatívne, dodacie a iné podmienky pre zhotovenie diela, za ktorých platí dohodnutá cena, sú vymedzené touto zmluvou. Odchylné ustanovenia v ponuke zhotoviteľa od ustanovení dohodnutých v tejto zmluve sa v tomto zmluvnom vzťahu neuplatnia (sú neplatné).
- 3.4** Dohodnutú cenu diela je možné meniť len v nasledujúcich prípadoch a to ak príde počas realizácie diela:
- a) k zmenám alebo rozšíreniu predmetu zmluvy podľa bodu **3.5** tejto zmluvy,
- 3.5** Objednávateľ je oprávnený i v priebehu realizácie diela požadovať zmenu diela, rozšírenie alebo obmedzenie predmetu zmluvy. V takomto prípade zmluvné strany dohodnú zmenu diela a jej vplyv na cenu, prípadne aj termín plnenia dodatkom k tejto zmluve a zhotoviteľ je povinný zrealizovať plnenie podľa takto zmenených podmienok. V prípade porušenia ustanovenia bodu **1.6** tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa nie je prípustné dohodnutú cenu diela meniť a náklady s tým spojené je povinný znášať zhotoviteľ (neuplatní sa § 549 Obchodného zákonníka).

Čl. IV PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1** Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať cenu za vykonanie diela dohodnutú v bode **3.1** tejto zmluvy. Platba sa uskutoční na základe faktúry, ktorú vyhotoví zhotoviteľ. **Povinnou prílohou faktúry** musí byť obojstranne podpísaný preberací Protokol potvrdzujúci prevzatie diela objednávatelom a súpis vykonaných prác a dodávok odsúhlasený oprávneným zástupcom objednávatel'a na každej jeho strane. Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávatel'ovi **dva rovnopisy faktúry**. Faktúra musí byť vyhotovená v súlade s touto zmluvou a platným zákonom o DPH v znení neskorších predpisov .
- 4.2** Zhotoviteľ je oprávnený pristúpiť k fakturácii za vykonanie diela až po odstránení všetkých väd a nedorobkov diela a zapracovaní všetkých pripomienok odborných pracovníkov objednávatel'a.
- 4.3** Lehota splatnosti faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávatel'ovi. Ak posledný deň lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Objednávateľ je oprávnený bez zaplatenia vrátiť zhotoviteľ'ovi faktúru, ktorá je v rozpore s touto zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, pričom sa zastavuje plynutie lehoty splatnosti faktúry. Po doručení riadne vyhotovenej faktúry objednávatel'ovi začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry. Za deň splnenia finančného záväzku sa považuje deň odpísania sumy peňažného záväzku z účtu objednávatel'a v prospech

účtu zhotoviteľa, ktorý je uvedený v tejto zmluve. V bankovom styku budú používané variabilné symboly uvedené na príslušnej faktúre. Konštantné symboly budú používané podľa platných bankových pravidiel.

- 4.4** Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky zhotoviteľa voči objednávateľovi vzniknuté z tejto zmluvy, nie je zhotoviteľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

Čl. V

ZMLUVNÉ POKUTY

- 5.1** Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi na základe uplatnenia zmluvnú pokutu vo výške zodpovedajúcej čiastke **0,02 %** z ceny diela dohodnutej v bode **3.1** tejto zmluvy za každý deň omeškania zhotoviteľa s vykonaním diela podľa bodu **2.1** tejto zmluvy alebo s odstránením väd diela podľa bodu **6.4** tejto zmluvy a zmluvnú pokutu vo výške 1500,- eur za každé porušenie povinností zhotoviteľa podľa bodu 7.20 tejto zmluvy.
- 5.2** Zhotoviteľ je povinný zaplatiť zmluvné pokuty uplatnené podľa bodu **5.1** tejto zmluvy do 14 dní od ich uplatnenia objednávateľom.
- 5.3** Zaplatenie zmluvných pokút nezbavuje zhotoviteľa diela zodpovednosti za spôsobenú škodu, ktorá vznikla z porušenia zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou a povinnosti uhradiť ju v plnom rozsahu. Zaplatené zmluvné pokuty sa neodpočítavajú od výšky spôsobenej škody.
- 5.4** Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou ceny diela na základe riadne vyhotovenej a doručenej faktúry zhotoviteľa sa zmluvné strany dohodli na úroku z omeškania vo výške **0,01 %** z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

Čl. VI

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

ZÁRUKA ZA KVALITU

- 6.1** Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je vykonané podľa podmienok tejto zmluvy, bez akýchkoľvek väd, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, bez porušenia práv tretích osôb, že dielo bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2** Záručná doba na dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy je **24 mesiacov**. Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom. Záručná doba neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.
- 6.3** Objednávateľ sa zaväzuje, že vady diela oznámi zhotoviteľovi bezodkladne po ich zistení písomne a v zmysle § 564 Obchodného zákonníka uplatní svoj nárok z väd plnenia. Za písomne uplatnenú reklamáciu (oznámenie väd) sa považuje aj reklamácia podaná e-mailom alebo faxom. Doba od oznámenia väd zhotoviteľovi až do odstránenia väd sa do záručnej doby nepočíta, o túto dobu sa záručná doba predlžuje.
- 6.4** Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela najneskôr do **5 dní** od doručenia žiadosti objednávateľa na ich odstránenie (reklamácie väd) a vady bezplatne odstrániť v čo najkratšom čase od reklamácie vady, najviac však 30 dní od doručenia žiadosti objednávateľa na ich odstránenie, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak.
- 6.5** Ak zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním väd v čase podľa bodu **6.4** tejto zmluvy alebo ak vady neodstráni v určenom čase, objednávateľ je oprávnený zabezpečiť odstránenie väd na náklady zhotoviteľa a má právo započítať náklady na odstránenie väd, resp. zľavu z ceny, prípadne vzniknuté škody a zmluvné pokuty proti pohľadávkam zhotoviteľa voči objednávateľovi.

- 6.6 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené jeho prípadnými subdodávateľmi v rovnakom rozsahu, ako keby dielo zhotovil sám.
- 6.7 Zhotoviteľ prehlasuje a zodpovedá za to, že predmet jeho plnenia nie je zaťažovaný právami tretích osôb.
- 6.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade žiadosti objednávateľa odstrániť aj také vady, zodpovednosť za vznik ktorých popiera, s tým, že následne budú riešené otázky zodpovednosti a znášania nákladov.

Čl. VII ĎALŠIE ZMLUVNÉ DOHODY

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky podklady objednávateľa pre plnenie tejto zmluvy, skutočnosti, ktoré sa v súvislosti s prípravou alebo plnením tejto zmluvy navzájom o druhej zmluvnej strane dozvedia (najmä skutočnosti obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy), ktoré nie sú všeobecne známe alebo bežne dostupné v príslušných obchodných kruhoch sa považujú za **dôverné**, nesmú byť zverejnené, poskytnuté alebo sprístupnené tretej osobe bez súhlasu druhej zmluvnej strany a nesmú byť použité na iný účel ako na plnenie zákonných povinností alebo zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať **obchodné tajomstvo** a dodržiavať ustanovenia Organizačnej smernice č. 1/2012 na ochranu obchodného tajomstva TRANSPETROL, a.s., s ktorou bol oboznámený pri podpise tejto zmluvy. Porušenie tohto ustanovenia sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvy. Tento záväzok sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať bez časového obmedzenia aj po zániku tejto zmluvy.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že počas realizácie predmetu diela budú podklady pre realizáciu diela ako aj ostatné dokumenty, ktoré obdržal od objednávateľa uložené tak, aby boli prístupné iba oprávneným pracovníkom zhotoviteľa. Zhotoviteľ je oprávnený v nevyhnutnom rozsahu poskytnúť za rovnakých podmienok, s povinnosťou podľa bodu 7.1 tejto zmluvy, potrebnú časť podkladov svojim prípadným subdodávateľom.
- 7.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzatvorení zmluvy zmenia východiskové podklady, rozhodujúce pre uzatvorenie tejto zmluvy, alebo keď vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
- 7.4 Zhotoviteľ je povinný pri poskytovaní plnenia postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať podmienky tejto zmluvy, všeobecne záväzné právne predpisy, interné predpisy objednávateľa, s ktorými bol oboznámený a pokyny objednávateľa, zastúpeného oprávnenými osobami.
- 7.5 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi, zhotoviteľovi alebo tretím osobám v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa, vyplývajúcich z tohto zmluvného vzťahu, všeobecne záväzných právnych predpisov alebo porušením inej právnej povinnosti. O škodách bude zhotoviteľ objednávateľa neodkladne informovať a zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu resp. vykonať opatrenia k odstráneniu škôd bez zbytočného odkladu. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie bezodkladne poskytnúť súčinnosť potrebnú na preverenie okolností vzniku škody a jej výšky a uhradiť náklady spojené so zisťovaním rozsahu škody a jej uplatnením. Zhotoviteľ sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie a odbornú starostlivosť na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu, zabezpečiť preventívne opatrenia, kvalifikovanú súčinnosť vo vzťahu k povinnosti predchádzať škodám, obmedzeniu ich rozsahu, zakročovací povinnosť pri hroziacej škode, opatrenia na odvrátenie alebo zmiernenie škody, zabezpečiť a kontrolovať riadne plnenie svojich povinností vyplývajúcich zo záväzkového vzťahu. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa dôjde k vzniku škody, uplatneniu pokút alebo inému sankčnému postihu objednávateľa, je zhotoviteľ povinný takto spôsobenú škodu nahradiť.

- 7.6** Od zmluvy je možné odstúpiť len v prípadoch, ktoré ustanovuje zmluva alebo zákon.
- 7.7** Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy alebo v zmysle § 345 Obchodného zákonníka za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní po tom, ako sa o porušení dozvedela, resp. mohla dozvedieť. Pre určenie lehoty je rozhodujúci dátum doručenia oznámenia.
- 7.8** Ak oprávnená strana oznámi druhej strane, že na splnení zmluvných povinností naďalej trvá, alebo nevyužije v lehote podľa bodu 7.7 tejto zmluvy právo od zmluvy odstúpiť, môže od zmluvy odstúpiť len spôsobom pre nepodstatné porušenie zmluvy v zmysle § 346 Obchodného zákonníka.
- 7.9** Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká dňom doručenia písomného prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy.
- 7.10** Za podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa sa považuje najmä nesplnenie záväzku odovzdať dielo v dohodnutom zmluvnom termíne, neplnenie kvalitatívno-technických podmienok určených touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi, neodstránenie objednávatelom reklamovaných väd diela v zmluvne určených lehotách.
- 7.11** V prípade, že dôjde k zániku tejto zmluvy, objednávatel' je oprávnený poveriť dokončením alebo zmenou diela inú právnickú alebo fyzickú osobu.
- 7.12** Po splnení záväzku podľa bodu 1.3 tejto zmluvy, je objednávatel' oprávnený poveriť doplnením alebo zmenou diela aj inú osobu ako zhotoviteľa.
- 7.13** V prípade, že dôjde k zániku tejto zmluvy z dôvodu, za ktorý zodpovedá zhotoviteľ, zaväzuje sa zhotoviteľ, že uhradí objednávatel'ovi sumu, ktorá bude zodpovedať rozdielu medzi zmluvnou cenou dohodnutou podľa tejto zmluvy a cenou dohodnutou medzi objednávatel'om a náhradným zhotoviteľom na dokončenie diela.
- 7.14** Zhotoviteľ prehlasuje a zodpovedá za to, že je subjektom oprávneným v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov na poskytnutie plnenia a zhotovenie diela podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zabezpečí trvalé odborné organizovanie, riadenie a koordinovanie prác a iných činností na pracovisku a v ich priebehu bude zabezpečovať výkon prác podľa zmluvne dohodnutých podmienok, všeobecne záväzných právnych predpisov, príslušných platných STN, pokynov a interných predpisov objednávatel'a. Počas výkonu zmluvných prác musí byť na pracovisku stále prítomný zodpovedný zástupca zhotoviteľa, ktorý musí byť odborne spôsobilou osobou oprávnenou na vykonávanie príslušných činností.
- 7.15** Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady zriadiť, prevádzkovať, udržiavať, opravovať a po ukončení prác odstrániť zariadenie pracoviska.
- 7.16** Zhotoviteľ je povinný dodržiavať pokyny objednávatel'a alebo jeho zástupcov týkajúce sa diela.
- 7.17** Zhotoviteľ je povinný pred začatím prác skontrolovať podklady a podmienky k vykonaniu diela a zistiť prekážky, ktoré by mohli znemožňovať vykonanie diela dohodnutým spôsobom.
- 7.18** Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť objednávatel'a na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov alebo pokynov, ktoré dostal od objednávatel'a.
- 7.19** Ak zhotoviteľ zistí skryté prekážky na mieste, kde má dielo zhotoviť, ktoré mu bránia zhotoviť dielo riadne, je povinný ihneď takéto prekážky oznámiť objednávatel'ovi a ak sa nedajú odstrániť, navrhnúť objednávatel'ovi zmenu diela.
- 7.20** Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb v priestore pracoviska. Odborné práce musia byť vykonané len pracovníkmi zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov, ktorí majú príslušnú kvalifikáciu, odbornú spôsobilosť a oprávnenie na vykonanie týchto prác. Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní diela zabezpečiť dodržiavanie

rozhodnutí príslušných orgánov štátnej správy, platných technických noriem, najmä STN, príslušných platných všeobecne záväzných právnych predpisov, zvlášť o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, predpisov o ochrane pred požiarom a požiarnej prevencii, zákazu vnášania, požívania alkoholických nápojov, užívania omamných alebo psychotropných látok, fajčenia, ako aj interných predpisov objednávateľa, s ktorými bol oboznámený. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že všetci pracovníci, ktorých použije na vykonanie diela sú oprávnení a spôsobilí na výkon príslušných prác, riadne poučení z predpisov BOZP a PO, dostatočne vybavení potrebnými vhodnými ochrannými pracovnými pomôckami, bezporuchovými pracovnými strojmi, prístrojmi, náradím. Zástupca objednávateľa je oprávnený kontrolovať dodržiavanie týchto povinností, má tiež právo vyzvať pracovníkov zhotoviteľa resp. subdodávateľa, aby sa podrobili skúške na prítomnosť alkoholu alebo inej omamnej látky alebo psychotropnej látky a títo sú povinní podrobiť sa kontrole. V prípade zistenia nedostatkov je zhotoviteľ povinný vykázať z pracoviska a vymeniť pracovníka, ktorý nespĺňa podmienky uvedené v tomto bode zmluvy. Odmietnutie podrobiť sa kontrole alebo akékoľvek zmarenie kontroly má rovnaké následky ako zistenie nedostatkov, uvedené vyššie. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri poskytovaní plnenia podľa tejto zmluvy neporuší zákaz nelegálneho zamestnávania a splnenie záväzkov a povinností podľa tohto bodu zmluvy zabezpečí aj u svojich dodávateľov. Porušenie týchto záväzkov zhotoviteľa sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.

- 7.21 Zhotoviteľ sa môže pohybovať len na vymedzenom mieste výkonu prác, zodpovedá za čistotu a poriadok na pracovisku a v jeho bezprostrednom okolí a odstráni na vlastné náklady odpady, ktoré vzniknú v rámci jeho činnosti pri rešpektovaní ekologických, hygienických predpisov, predpisov o nakladaní s odpadmi, pričom musí písomne dokladovať spôsob ich zneškodnenia v súlade s právnymi predpismi a bezpodmienečne zabezpečí priebežné čistenie pracoviska a mechanizmov pred výjazdom na verejné komunikácie.
- 7.22 Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady udržiavať odovzdané pracovisko v stave vyhovujúcom predpisom na zabezpečenie ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci, ako aj predpisom o protipožiarnej ochrane, ochrane vôd, životného prostredia a ďalším predpisom, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie zmluvného diela, zhotoviteľ zodpovedá za protipožiarnu ochranu diela a dodržiavanie uvedených predpisov.
- 7.23 Zhotoviteľ je plne zodpovedný za poškodenie vedení a inžinierskych sietí, ktoré sa nachádzajú na pracovisku a ich vytýčenie bolo zápisnične odovzdané zhotoviteľovi.
- 7.24 Zhotoviteľ predloží objednávateľovi zoznam vozidiel a menný zoznam svojich pracovníkov, resp. pracovníkov subdodávateľov s potrebnými osobnými údajmi (so súhlasom dotknutých osôb), ktoré je objednávateľ oprávnený použiť k zabezpečeniu preškolenia a vydania povolení pre vstup na miesto pracoviska.
- 7.25 Zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť potrebné doklady a vykonať všetky predpísané skúšky, ktorými preukáže, že práce vykonáva v súlade s príslušnými platnými STN a v súlade s touto zmluvou. Zhotoviteľ je povinný včas prizvať aj zástupcov objednávateľa k účasti na skúškach.
- 7.26 Zhotoviteľ je povinný mať uzatvorené Poistenie zodpovednosti za škody spôsobené tretím osobám po celú dobu trvania záväzkov podľa tejto zmluvy, vo výške poistnej sumy najmenej v hodnote ceny plnenia podľa tejto zmluvy. V prípade, ak zhotoviteľ uzavrel s objednávateľom aj ďalšie zmluvy, poistná suma musí byť vždy najmenej vo výške súčtu ceny všetkých plnení poskytovaných zhotoviteľom objednávateľovi na základe všetkých zmlúv kumulatívne. Zhotoviteľ sa zaväzuje uvedené skutočnosti preukázať objednávateľovi pred podpisom tejto zmluvy a kedykoľvek počas trvania zmluvy na požiadanie objednávateľa. Nepredloženie dokladov o uzavretí poistnej zmluvy, úhrade poistného, trvaní poistenia alebo zániku poistenia počas trvania tohto zmluvného vzťahu podľa tohto bodu zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.

Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1** Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 8.2** Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno uskutočniť len písomnými dodatkami k tejto zmluve obojstranne riadne podpísanými zmluvnými stranami, inak je zmena či doplnenie neplatné.
- 8.3** Objednávateľ aj zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu o prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, DIČ, IČ pre DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia a čísla účtu, na ktorý majú byť poukázané platby a iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie tejto zmluvy.
- 8.4** Zhotoviteľ si je vedomý, že túto zmluvu môže objednávateľ uzatvoriť výlučne so zhotoviteľom, ktorý je zapísaný v Registri partnerov verejného sektora v zmysle Zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon). Zhotoviteľ sa zaväzuje, že po celú dobu trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy bude zapísaný v Registri partnerov verejného sektora a v prípade, ak by bola časť plnenia poskytovaná prostredníctvom subdodávateľa, aby aj každý takýto subdodávateľ, ak tak stanovuje zákon, bol zapísaný v Registri partnerov verejného sektora. Porušenie tohto ustanovenia bude považované za podstatné porušenie zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje znášať všetky náklady bez obmedzenia ich výšky, ktoré vzniknú objednávatelovi alebo tretím osobám v súvislosti s porušením tohto ustanovenia zmluvy zhotoviteľom a to bez časového obmedzenia aj po ukončení alebo inom zániku tejto zmluvy.
- 8.5** Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
- 8.6** Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali a následne ju podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že ju pochopili a bez výhrad prijali a že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.
- 8.7** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.
Príloha č. 1. Rozsah zmluvných prác
Príloha č. 2. Kalendárny plán vykonania prác na schválenie typu skladovacích nádrží ropy na PS-1 Budkovce v roku 2017.

V Bratislave dňa

Zhotoviteľ:

.....
Milan Sekereš
konateľ spoločnosti
Global Petrol Service s.r.o.

V Bratislave dňa

Objednávateľ:

.....
Ing. Ivan Krivosudský
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.
.....
RNDr. Martin Ružinský PhD
podpredseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

Rozsah prác podľa zmluvy

Vykonanie prác na schválenie typu skladovacích nádrží ropy (50 000 m³) N233, N234, N238, N239 a (30 000 m³) N231 na PS-1 Budkovce:

- Preklad projektovej dokumentácie skladovacích nádrží ropy (50 000 m³) N233, N234, N238, N239 a (30 000 m³) N231 na PS-1 Budkovce zo slovenského jazyka na ruský jazyk
- Vypracovanie programu skúšok
- Schválenie typu piatich skladovacích nádrží ropy
- Preklad dokumentov na schválenie typu z ruského jazyka do slovenského jazyka

Práce budú vykonané v súlade s nasledovnými normatívnymi dokumentmi:

- Nariadenia Ministerstva priemyslu a obchodu Ruska z 30.06.2009 č.1081 „O schválení spôsobu skúšok štandardných etalónov alebo prostriedkov merania s cieľom určenia typu, spôsobu určenia typu štandardných etalónov alebo typu prostriedkov merania, spôsobu vydávania certifikátov na schválenie typu štandardných etalónov alebo prostriedkov merania, určenia alebo zmeny termínu platnosti daných certifikátov a intervalu medzi overeniami prostriedkov merania, požiadavky na označenia schválenia typu štandardných etalónov alebo typu prostriedkov merania a spôsobu ich nanášania “
- GOST R 8.563-2009 Národný systém na zaistenie jednotnosti meraní. Metodiky (metódy) meraní.
- Nariadenia Ministerstva priemyslu a obchodu Ruska z 02.07.2015 č. 1815 „O schválení poriadku vykonania overení meracích prístrojov, požiadavky k znaku overenia a obsahu certifikátov o overení“.
- GOST 8.570-2000 Národný systém na zaistenie jednotnosti meraní. Oceľové nádrže vertikálne kruhové. Metodika overenia (so zmenami 1,2)
- Nariadenia Ministerstva priemyslu a obchodu Ruska z 25.06.2013 č.970 „O schválení administratívnych pravidiel na poskytnutie federálnej agentúre pre technickú reguláciu a metrologiu štátnej služby na schválenie typu štandardných etalónov alebo prostriedkov merania.“

Na základe výsledkov realizovaných prác budú vyhotovené nasledovné dokumenty:

- Zápis skúšok s protokolmi skúšok s cieľom schválenia typu.
- Žiadosť na Rosstandart na schválenie typu a vystavenie certifikátov.
- Písomný záver o výsledkoch skúšok.

Certifikáty o schválení typu prostriedkov merania skladovacích nádrží ropy N233, N234, N238, N239, N231 na PS-1 Budkovce budú odoslané objednávateľovi v priebehu 6 mesiacov od dátumu podania žiadosti v Rosstandart na schválenie typu.

***Kalendárny plán vykonávania prác na schválenie typu skladovacích nádrží ropy
na PS-1 Budkovce v roku 2017***

P.č.	Názov etapy	Termíny plnenia	Cena prác etapy (Eur bez DPH)
1.	Schválenie typu skladovacích nádrží ropy (50000 m3) N233, N234, N238, N239 a (30000 m3) N231 na PS-1 Budkovce	29.12.2017	19.232,- Eur
	Spolu:		19.232,-Eur